

Szerkesztőség

Arad, Acsev-palota.

Kiadóhivatal

Bulv. Regele Ferdinand 22,  
(József főherceg-ut.)

(Aradi Nyomda Vállalat.)

Ar gőnycim: Közlöny, Arad

Telefonszám

Szerkesztőség és kiadóhivatal  
151.

# ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI ÉS KÖZGAZDASÁGI NAPILAP.

Főszerkesztő: STAUBER JÓZSEF.

ELOFIZETES

HELYBEN ÉS VIDÉKEN:

Egész évre ... .. 600 Lei  
Fél évre ... .. 300 Lei  
Negyed évre ... .. 150 Lei  
Havonta ... .. 50 Lei

Műutések díjazás szerint.  
Megjelenik naponta reggel.

Egyes szám ára 8 lej, vasárnap  
4 ej. Bucarestben 50 baniva  
több.

## A versaillesi szerződés

Handerson angol belügyminiszter Bornley-ben beszédet mondott, amelyben ajánlja a versaillesi békeszerződés revízióját, mert Wilson tizenhárom pontjával ellentétben áll. Henderson beszédében kiemeli, hogy a békeszerződések el vannak hibázva. Egy államférfinak sem sikerült a párisi tanácskozáson igazságos és tartós békét létrehozni. A fegyverszüneti szerződés után következő politika Európára kaoszt, romokat, éhséget, betegséget és halált hozott. Macdonaldnak és kormányának az a feladata, hogy megakadályozza az eddigi gazdasági romlás továbbterjedését. A munkáskormány hivatása, hogy valószínű békét teremtsen. Középeurópát újra helyreállítsa és olyan szilárd alapokra fektesse, hogy soha többé a civilizációt hasonló veszély ne fenyegetse. Mindenkinek össze kell fognia, hogy nemzetközi összeműködést érjünk el.

A versaillesi szerződés revíziója éppen olyan feltétlen szükségesség, mint a sokat vitatott jóvátételi kérdés megoldása. A versaillesi szerződés szerzői kigúnyolták a történelmet. Legalább is rá kellett volna jönniük, hogy ősi tradíciókat sértenek meg és a nép klvánságával nem törődtek, csak hogy a zsákmány a győzteseké legyen. A versaillesi szerződés kétségtelenül ellentétben áll a fegyverszünetet megelőző megállapodások alapelveivel, amelyeknek alapján Németország a fegyvert letette.

A békeszerződés területi és gazdasági klauszulákat tartalmaz, amelyeket tények letagadnak, hol ott ezek a tények úgy betül szerint, mint azoknak szelleme szerint nyilvánosan tett nyilatkozatokban foglaltak, amelyeket a tant államférfiak a háború alatt tettek. A szerződés továbbá a népek közelméletét a szabadságért és a jog uralmának megteremtéséért való hódító háborúvá változtatták. A szerződés határozmányai azt a célt követik, hogy a legyőzött államoktól lehetetlen öszszegyeket zsaroljanak ki kártérítés címén, abban a téves feltevésben, hogy egynehány állam gazdasági életét tönkret lehet tenni anélkül, hogy ezáltal más államok gazdasági élete érintve lenne.

Henderson továbbá kijelentette, hogy az a törekvése, hogy a nyilvánosság megértse, milyen álláspontot foglal el a kormány. A miniszterelnök megfelelő atmoszférát próbál teremteni és reméli, hogy lépések történnek vagy világhkonferencia, vagy pedig a népszövetség, vagy pedig mindkettő útján olyan irányban, hogy arra az álláspontra kerüljünk vissza, amelyet az elhunyt Wilson elnök

szövetséges államférfiak politikájával ellentétben 1915, 1916 és 1917-ben elfoglalt. Minél előbb tudja az angol kormány ezt az atmoszférát megteremteni és a békeszerződés revíziójának kérdését megoldani, annál jobb lesz mindenkinek számára.

Lloyd George a parlamentben kérdést intézett Macdonaldhoz Henderson kijelentéseire vonatkozólag. Az angol munkáskormány elnöke azonban dezavualta belügyminiszterét és kijelentette, hogy a

mit Henderson mondott, azt saját felelősségére tette.

A Times pedig élesen bírálja Henderson belügyminiszter beszédét, amelyben azt mondta, hogy a versaillesi békeszerződés revízióra szorul. A Times azt írja, hogy ez a beszéd arra jó, hogy elárulja, hogy Macdonald miniszter elnök és Henderson nézetei különböznek. A békeszerződés megváltoztatása a lap szerint azért is nehéz volna, mert harminckét államot kellene meghallgatni.

## A választói listák kiegészítését követelik

(„Magyarország a revans eszméjével foglalkozik.” — A hadkötelezettség leszállítása. — A Timisana dinárjai. — Rótu Oltó válasza Bianunak.)

A szenátus tegnapi ülésén évek óta elhalgatott kívánságnak adott szót Trufin szenátor, aki a választói listák kibővítését követeli. Tudvalevő, hogy a választói listákat még 1920 elején állította össze a nemzeti párt, amelyek a leggyánsabbak voltak. A liberális kormány választásai előtt nem készített új választói listákat és négy év óta nem gondoskodtak arról, hogy a választói listákat a törvény értelmében kibővítsék. Reméljük, hogy a szenátusban elhangzott kívánság meghozza az eredményét, ami magyar szempontból is nagyfontosságú, mert a nemzeti párt által összeállított választói listákon éppen a magyarság zöme maradt ki és nem nyert

választói jogosultságot. A parlament üléséről a következő távirataink számolnak be:

Bucurestiből táviratozzák: A szenátus tegnapi ülésén napirend előtt felszólt Trufin L. szenátor, aki kérte, hogy a belügyminiszter hívja fel az összes közigazgatási hatóságokat, hogy egészítsék ki a választói listákat. Az új listákban szerepeljenek mindazoknak a nagykorúaknak a nevei, akik a választások óta érték el huszonegyedik életüket. A választási törvény értelmében ugyanis választási joggal bírnak mindazok a nagykorú egyének, akik választások idején betöltötték életük huszonegyedik évét.

Hasznos a hadsereg reorganizá-

lása ügyében interpellált és felhívta a szenátus figyelmét, hogy Magyarország a revans eszméjével foglalkozik és ezért Romániának erős hadseregére van szüksége, amely egyedüli támasza az országnak.

Costachescu parasztpárti a következő felszólaló. A tisztikar demokratizálását és a polgári társadalommal való szorosabb nexusát ajánlja. Majd az általános hadkötelezettség leszállítása iránt tett javaslatot, mert az emberanyagot más hasznos célra is fel lehet használni az ország érdekében. Kívánatosnak tartja, hogy az irástudó hadkötelesek rövidebb tényleges katonai szolgálatot teljesítsenek, mint az analfabéták. A hadsereg részére a költségvetésben kulturális célokra felvett három és félmilliót kevésnek találja.

Bucurestiből táviratozzák: A Kamara tegnapi ülésén Jacobescu szóváltette, hogy egy előkelő temesvári bank néhány héttel ezelőtti hat millió dinárt akart kisemelészni Jugoszláviába. Kérdést intéz a pénzügyminiszterhez, hogy milyen intézkedéseket fogantatosított a bank ellen. Továbbá igaz-e, hogy dr. Cosma Aurél volt miniszter közölte azt, hogy az elkövetett összeget visszaadák a Timisánának. Orleans képviselő kéri, hogy terjesszék a Ház elé azoknak a vállalatoknak a listáját, amelyeknek követelésük van a Cfr-rel szemben, akár vagonja-

## Divat-kaleidoszkóp.

(Az a bizonyos „divalvona!”, — Szédítő színösszetétek. — A trakk, mint szuverén.)

(Budapesti levél.) Színek és vonalak, puha, lágy selymek, nehéz aranybrokátok orgái — s mindez mégis lehetőleg leegyszerűsített harmóniában — művészi és tökéletes izléssel vegyítve és alkalmazva, adják a mai divatnak alkotó elemét és felszínét. Ezekben kiragadni és ezeknek művészi kombinációiban a divatszerűséget, a legújabbat meglátni, nehéz mesterség, mert hisz egy vonal, egy kis elhajlás, valamiből több, vagy kevesebb, már újdonság, már szenzáció, egy szóval divat.

Ellátogattam a budapesti divatboszorkánykonyháiba, ahol látalmálják, lemintázzák és főzik az új kreációkat — na és a vevőközönséget.

Egyik legismertebb belvárosi szalonban káprázatos kollekciók ajulttá teszik a női közönséget s ebben a miliőben csodálatos elűtő

egyszerűséggel referál a mai divatról a tulajdonosnő.

— Istenem — zavarban vagyok — hol is kezdjem?... Hát, kérem, a divatról...

Kedves közvéleménnyel félbeszakít és olyan gyors egymásutánban mondja el a következőket, hogy alig bírom jegyezni.

— A divatról? — mondja — nagyon szívesen. Talán még sohasem volt a divat terén ilyen sokféle, egymástól teljesen eltérő forma. Szinte azt lehetne mondani, hogy a női divat már elérkezett a forradalom küszöbéhez. A kielégítetlen női szeszély nem elégszik már meg a divat egységes, modern formájával, hanem összekeveri minden kornak minden divatját, a legrégebb klasszikustól a legújabb excentrikusig.

— Kérem, egy megjegyzésem volna. Engem az estélyi ruhák, a bál toalettek érdekelnek.

— Igen? Hát nézzünk végig az idei farsang báljain; Találkozunk a legkritikább színekkel ruhákban, cipőkben és fejdíszekben. Így van

na! estélyi ruhák színes selyemből, amelyek teljesen testhez simulók, térdmagasságban prémeskálak, vagy serpentinfordorral, amely néhol simán körülmegy, néhol egyik oldalon fölhuzva csipőig, onnant hullámosan leeresztve, szabadon lóg, vagy kis kötény formában kétoldalt fölhuzva, rózsával vagy szalagcsokorral össze van tartva. Különösen elegánsak a világoskék crépe de Chine estélyi ruhák, amelyeknek körényformájú fodruk britszeli csipkéből van és amelyeket baloldalt sötétvörös rózsá díszít. Az ilyen görögösen ható ruhák mellett érdekes látvány egy majdnem rokokóba menő, ugynevezett stílnuha, egész szoros selyembrokát dorékkal, keskeny pánttal, amely a vállakat szabadon hagyja, gazdagon huzott, tüllrel fődött aljjal, amelyet apró kis fodrocskák díszítenek.

— Hát a hímzések — velem közbe — már teljesen kimentek a divatból?

— Oh nem, sőt ellenkezőleg, nagyon is divatba jöttek megint

vitás, akár anyagok szállítása miatt. Dr. Röth Ottó Hans szász képviselő személyes kérdésben szólalt fel és válaszolt a Bianu által újabban felhozott vádakra. Nem tud azon csodálkozni, hogy Bianu irredentizmussal vádolta a szászokat és svábokat. Ezt természetesen találja, de nem hiszi, hogy egy józanesszű ember hitelt adjon Bianu vádjainak. A szászok

és a svábok sohasem voltak irredenték. Ha vannak is bizonyos sérelmeik és ezek miatt kifejezték elégedetlenségüket, ez nem jelent irredentizmust. Ugy a svábok, mint a szászok békes polgárai az országnak és mindig megtették kötelességüket. Ha valaki komolyan gondolkodik, bizonyára viszszautasítja Bianu vádjait.

## Angora. A sáríeszek kisázsiai községet most mostadják ki Konstantinápoly utódjává.

(Angora.) Angora úgy lett a török köztársaság fővárosa, hogy a térképen pontosan kimérték az ország közepét. Nem mérték, hogy falu-e, vagy város, kicsi-e vagy nagy, egyszerűen csak fővároshat deklarálták, mert az ország szívében fekszik. Angorát ugyan régi történelmi hivatása predesztinálná erre a kitüntetésre, de ezenkívül semmi egyéb. Az első török szultán, Ozmán, akitől az Ozmánbirodalom nevét kapta, Angoránál vívta legvéresebb ütközeteit az acsi seregekkel, mikor az országot elhódította. A hegyoldalon és a völgyben elnyújtódik a város, mint egy piszkos, sárban meghampergetett angoramacska, négy begörbitett lába négy kis sikátor, sovány teste pedig a főucca. Ez az egész. A romok között kifehérlík egy köépület, a Nemzeti Muzéum. Körülötte apró- egy- és két emeletes vályogházák, ezek lábánál pedig a sziklás hegyoldal, csupa rókalyuk és oroszlan barlang.

A lyukokban és a barlangokban pedig emberek laknak, mert a régi angora ezélett nyolc hetzendővel ezélett leégett, s a

hegyoldalon fekvő része azóta sem épült fel.

Szegényes, nyomoruságos, szárnalmas és piszkos ez a főváros, az egész világon nincsen párja. A vasutállomástól új, kövezett ut vezet befelé, most építették, hogy a köztársasági elnök, a miniszterek, a képviselők és a legfőbb állami méltóságok bele ne fulladjanak a sárba, ha megérkeznek. De a kövezett ut rövid, s mihelyt az első házat eléri, már vége is szakad. Ami azon túl van, az Ázsia.

A földszintes iskola-épület fehéren vörös, felhordas zászóló leng. Ez most a parlament. Egy öreg, boltívés, egyemeletes házikó a miniszterelnökség, Izmed basa székhelye.

*De csak négy szoba jut a miniszterelnökségnek, mert ugyanebben az épületben kettő kultuszminisztérium, kettő hadügyminisztérium, kettő kereskedelemügyi minisztérium és egy szoba a népiéleti minisztériumé.*

A belügyminisztérium épületét most ácsolják, a miniszterelnökség szomszédságában, néhány fa-

gerenda, sűrűn behúzza egymás fölé rakott lécsorokkal. Emlenben ugyancsak ezen a „térsegen“ a belügyminisztériummal szemben a pénzügyminiszter valóságos köböl, mészből, cementből építettett egy „palotát“. Irigylík is a pénzügyminisztériumot nagyon a többi minisztériumok. Tizenkét európai szobája van! Természetesen a külügyminisztérium is köházban székel, a város másik vége felé.

*Egy tanítói lakásból dirigálják a török köztársaság külügyeit,*

ez azért kivétel, mert a külföldi diplomatakat még sem lehet a vályogházakban leültetni. Igaz, hogy a külföldi diplomáciai képviseletek közül egyelőre csak a szovjet, a perzsa, az afganisztáni és a görög nagyhatalmak megbizottai székelnek Angorában, a többiek nem szívesen hagyják ott Konstantinápolyt. Mert várják ide a magyar meghatalmazott minisztert. Szerény véleményem szerint akárki lesz is,

*tábori sátor és tábori ágy nélkül ne induljon el Angorába!*

Szálloda ugyan van, ahol én is lakom. Egy leégett házra, melynek földszintjén kis élelmiszerboltok húzzák meg magukat, fából alacsony emeletet húztak. Ha szoba, deszkafalak, egy-egy asztal, egy kályha és egy alacsony vaságy. Most épül egy kőszálloda is, tavaszra talán elkészül. Épülőben van a kormányzópart klubja is és néhány állami lakás, a magasra-

ga állami tisztviselőknél és a generálisoknál. Ezek

*egyelőre a barlangokban és a vályogházakban laknak.*

de annyi finom és drága perzsa és szmirna szőnyeg között, hogy a rettenetes kontraszt csak mosolyogni lehet.

Musztafa Kemal basának van egy villája a városon kívül, ő a szomszédságában Izmed basának is ajándékozott egy kis nyaralót. De a köztársasági elnök Szmirnában lakik, a felesége szmirnai, s az utóbbi időben mind a ketten betegeskedtek, azért költöztek a fővárosból a „városba“. Arról Angorában senki sem tud, hogy

*Musztafa Kemal basa és felesége ellen a köztársaság ellen ségei merényletet követtek volna el.*

S a külföldi újságoknak ezt a híreszteléseit határozottan magáért fojják. Szmirnában most egyébként nagy katonai gyakorlatok folynak, ezért utazott oda Izmed basa is. Ugy látszik

*Törökország el van szánva arra, hogy ha kell, újból tengerrel védelmezi meg a jogait.*

Ezért lett főváros Angora, hogy új háború esetén ne legyen kitéve ellenséges veszedelemnek egy pillanatra sem. A görög csapatok, mikor Kemal felszabadító küzdelme megindult, 80 kilométerre álltak Angorától nyugatra. Idáig már nem tudtak elhatolni.

Lestyán Sándor.

— Fiume új tartományi székhely. Rómából táviratozzák: Az olasz kormány Isztria egyes részeiből Carnaro néven új tartományt létesített Fiume székhellyel.

csak úgy nem a nyakkivágásnál, mint azelőtt, hanem csipő alatt, majd nem övszerűen s az ilyen ruhákon harangalakban eső tunikákat alkalmaznak, amelyek szintén csipkészővetből, vagy a ruhá anyagából készülnek és a szélikön himzették.

A nagyon kedves tulajdonosó aobahagyja pár percig a magyarázgatást, mert látja, hogy elfáradtam a sok följegyzéstől. Ezt a kis időt arra használom föl, hogy kissé körültekintsek. Meglátok kétféle szintű selyemből összeállított estélyi ruhákat. Egészen elámulva ezeken az érdekes színesszöveteken, kérdezem, hogy lyet is viselnek-e?

— De mennyire — válaszolja ő. — Ezek is a legújabb párisi modéljeim közül valók. Ezek — magyarázza, két toalettet mutatva — roppant érdekesek. Lila és zöld crépe de Chine csipőig érő, testhez simuló derékú, két nagy, fekete taff szerpentinfordorból álló aljjal, kétoldalt szalaggal összetartva, csipő fölött a crépe de Chinen fekete himzéssel.

A káprázatos toalettektől meg szédülve, már alig bírom folytatni

jegyzeteimet. — Pedig még csak most kerül szemem elé a legszenzációsabb estélyi ruhá, amelyet csak elképzelni lehet — a földi szítésű.

— Ezek — magyarázza a mesfennő — világos, vagy tarka selyemből készülnek, teljesen testhez simuló és derékből, kétoldalt megerősítve, óriási, földig érő pávafalakalaku színes, vagy fekete struccolluszálly takarja a ruhahátso részét, úgy, hogy még egy farab a földet söpri. Ehhez az után ugyanolyan tollból készült, legyezőalakú fejdísz viselnek, amely kis aranyhálával lesz a fejre erősítve.

Ez óriási fényűzés látása után nagynehezen fölcsudva, érdeklődöm a legyeződivat iránt is.

— Estélyi toalettekhez — volt a válasz — hatalmas struccmarabu és más hasonló toll-legyezőket viselnek.

— Jaj, majdnem elfelejtettem, jelmezokről még nem is beszéltem. Milyeneket viselnek az idején?

— Oh, kérem, nagyon érdekes jelmezeket lehet látni. A régi Pierrot és Pierette-jelmezek már majdnem teljesen kimentek a di-

vatból. Helyettük hieroglifikkel díszített selyemből készült mumia szerű ruhákat viselnek, a la Tur tankhamen. — Ezeknél a fejdísz egyiptomi kendő alkotja, amely a homlokot betakarja; az orrot és a száját fátyol fedi, úgy, hogy csak a szemek maradnak szabadon.

— Roppant érdekes... na és?

— Többnyire azonban dominó-szerű jelmezeket lehet látni, amelyek különféle stílusban vannak tartva. Így van spanyol torreadorköppény, széles kalappal, magas nyakkal, amelyre fehér kihajtó van alkalmazva; vagy fekete talár, magas, hegyes süveggel, fehér csipkeruche-el, amelyhez hosszú, hegyes orru cipőt, nagy négy-szögletes csattal viselnek; ez utóbbi középkori tudóst akar ábrázolni.

— És kérem szépen, milyen hosszúak most a ruhák?

— Az estélyi ruhák már engedték egy kicsit hosszúságukból és látni engedik a legkülönbözőbb színű és formájú cipőket.

— Igazán? Nagyszerű. És mi lyenek azok?

— Amilyet csak el lehet kép-

zelni. Zöld, piros, kék, arany, brokát escarpin, ezüst vagy szamál-szerűen, pánttal elkészítve.

Az árak iránt is érdeklődtem, de erre kitérő választ kaptam.

— Legszívesebben vesszük — mondta a tulajdonosó — ha külföldi valutában fizetnek. Pontosán nem mondhatom meg az árakat, az mindig attól függ, van-e prém a ruhán, vagy milyen a himzés stb. Két és tíz millió között forognak az estélyi ruhák árai.

Fölugrom.

— Nagyon köszönöm az utbairgáztatást, igazán boldog vagyok, hogy ennyi gyönyörtől toalettet láttam és leírhatom őket; de most már sietek, mert még a férfidivatrol is szeretnék egyet-mást írni.

Bucsuzom a női divat nagy mesterétől és rohanok egyik előkelő férfidivatsalonba. Kedvesen fogadnak és én nagy buzgalommal veszem elő jegyzetfüzetemet, hogy egy sereg új adatot gyűjtsek össze. Kérdéseimre azonban nagyon rövid választ kapok:

— A férfidivat terén csak egy újdonság van és pedig az, hogy szmoking helyett ismét frakkot viselnek a bálakon.

Majthényi Mária.

## Házasságközvetítő spiritizmus.

(A lelki testvérek áldozatai és hiénái. — Üzleti alapon dolgozó spiritiszták.)

(Saját tudósítónktól.) Az okkult és a materialista tudományok hívei között az utóbbi időben feltűnően kiélesedett a harc. Azok a súlyos botrányok és leleplezések, amelyek Bécsben és Budapesten történtek a spiritiszta médiumokkal, a materialisták végleges győzelmét látszanak mutatni. — Ez azonban csak látszat, mert a spiritiszták nem adják fel a harcot. A hit és a vele járó elfogultság vakká teszi őket a reális magyarázatokkal szemben és nem hisznek a hitetleneknek, akikről kizárólag rosszakaratot tételeznek fel. Ezt az elvakultságot táplálják a spiritizmus tőzsérei, akik üzletnek tekintik az örület vallását, amely részükre fényes anyagi hasznot eredményez. Egy-két üzleti alapon dolgozó „testvér” ért ahhoz, hogy a leleplezéseket saját hasznára kiaknázza és ne engedje a spiritiszta mozgalmat el lamkadni.

A spiritiszták bányái főfészke Arad és Temesvár. Az utóbbi időben a két város spiritisztái között élénk összeköttetés és szerves kapcsolat létesült. A kölcsönös spiritiszta szeanszok megőrzésére egyik városból a másikba utazgatnak a hívők. A spiritiszta tanok hívei a társadalom mindent rétegében található és több szervezetbe tömörülnek, amelyek állandó kapcsolatot tartanak fent a külföldi testvérekkel. A csodák élvezése és a szellemekkel való misztikus társalgás mellett hívei őket a praktikusabb dolgoknak is, melyeknél természetesen a szellemek segítségét veszik igénybe. Elsősorban házasságközvetítéssel foglalkoznak, természetesen csak a testvérek részére. Ez a nők részére amúgy is kedvenc foglalkozás, éppen ezért nem kell csodálkoznia azon, hogy a spiritizmus hívei nagyobbára nők. A szervezetek pontos listát vezetnek az ilyen szempontból számításba jöhető nőkről és férfiakról. A házasságközvetítő testvér és a házasság elől csak egy menekülés van és ez: megérni a szellemek országába. Sokat beszélnek Temesváron egy spiritiszta tisztviselőről, aki eljegyzett egy leányt, aki nem a testvérek sorából került ki. A leány gazdag volt és semmi akadályja nem lett volna a házasságnak, ha véletlenül tudomást nem szerez róla egy házasságközvetítő testvér. Azonnal megszólaltak a szellemek és kényszerítették a spiritiszta tisztviselőt, hogy a testvérek közül válasszon magának feleséget. Az új menyasszony természetesen egy házasságközvetítő testvérek a leánya.

A spiritizmus néha annyira határolta a hitet, hogy az elhanyagolja polgári foglalkozá-

sát, nem törődik az öltözködéssel, kizárólag a szellemeknek él. A normális gondolkodást is igen gyakran károsan befolyásolja a spiritizmus. Áldozata elveszti tiszta látóképességét a jog és a társadalmi szokások iránt — elfásulnak és mindent szinte égi szemmel tekintenek, „szellemekként” élnek a földön. Az ilyeneknek utolsó útja többször az elmebetegségekbe vezet. A spiritizmus már egzisztenciákat tett tönkre. Egy aradi kiskereskedő, aki a spiritizmus karjába vetette magát, elhanyagolta üzletét, mindent alkalmozottjaira bízott és teljesen tönkre ment. Ma apatikusán, érzéketlenül és mosolyogva ül állandóan lakásán, csak akkor villannak meg a város szeméi, ha száradó butora meg-meg roppan: jelentkezik a szellemek! Ez az ember valaha

kiváló kereskedő volt, nagyszerű érzékkel rendelkezett az üzletkötések iránt és ma már ott tart, hogy nem tudja értékelni az anyagiakat, a pénz iránt semmi érzelme sincs és csak egy világot ismer, a szellemek világát.

A spiritizmus áldozatai mellett szinte természetesen nőtték fel a spiritizmus hiénái. Ezek minden igyekezete az, hogy gyarapítsák az áldozatok számát, akik nem ismerik az anyagot, a pénzt, a vagyont szükségességét. Az ilyen emberek beteges naivságát használják ki a spiritizmus tőzsérei, nem törődve azzal, hogy embereket, családokat döntenek romlásba: fő céljuk csak az, hogy minél nagyobb anyagi előnyt tudjanak kiszéni szerencsétlen áldozataikból. Ismerünk egy apostolkodó spiritisztát aki valaha szegény ember volt és mint hívő került a spiritiszták közé, ma vagyonnal rendelkezik — de erről a spiritiszták nem tudnak. (p. g.)

## A faraók „bosszujának” tudományos magyarázata.

(A gyilkos fosziorgáz. — A babona, aminek van alapja.)

Tutankhamen szarkofágjának felnyitásával kapcsolatban legendák keltek szárnyra, melyek Egyiptomból indulva, immár bejárták az egész művelt világot.

Londoni jelentés alapján a Közlöny is közölte, hogy már a sir felbontásánál suttogták a benn lakók, hogy a kegyeletstörő európaiakat utól fogja érni a faraó bosszúja. A suttogás valóra vált, a legenda igaznak bizonyult; a faraó halálos bosszú állt azokon, akik messziről eljöttek, hogy több mint 3000 éves siri álmát megzavarják.

Pedig intette őket: A szarkofág felnyitásakor az egész sirkamrát vakító villanyfényvel árasztotta el a halála után három ezer évvel is oly hatalmas faraó. — Ők azonban nem értették meg az intést: tovább mentek megkezdett útjukon s a bosszus faraó egymás után pusztította el őket. Az expedíció tagjai közül legutóbb Lafleur egyetemi tanár halt meg váratlanul tüdőgyulladásban.

A halálesetek többször ismétlődése, melyekről az újságok mindig hírt adtak, a nagy közönségben nemcsak erős érdeklődést váltott ki, hanem csodálatot is. Mert míg egy-két haláleset fordult elő, addig lehetett a véletlenre hivatkozni magyarázatokként, de mikor rendszeressé vált a halálozás: akkor megszűnt a véletlenre való hivatkozás jogosultsága s mindig többen kezdtek hinni a faraó bosszujáról szóló egyiptomi legendában.

A csodás híreket én is nagy érdeklődéssel olvastam s miként mások, én is próbáltam megérteni

a faraó bosszúját, de nem a véletlen s az egyiptomi néphit alapján, hanem tudományos alapon. Bizonyosan érdekelni fogja a Közlöny olvasóit, ha vázolom azt a gondolatmenetet, melyen magyarázatom felépült.

**Foszfin világította meg a sirkamrát.**

„A szarkofág felnyitása pillanatában az egész sirkamra vakító fényben ragyogott” — mondja egy Luxorból származó kairói jelentés. Vajon miért? Talán azért, mert három ezer év óta ott égett valami csodás lámpa, mely úgy volt megalkotva, hogy ha a sirkamrát felnyitják, kialudjék? Bizonyára nem! Egészen másként kell a dolgot magyarázunk!

Az emberi test több része, de különösen a csontok, az agy és idegek jelentékeny mennyiségű foszfort tartalmaznak vegyületbe kötve. Ezek a foszforvegyületek a faraó testében évezredek óta szét bomlottak és szilárd állapotról részben vagy egészben gázzá váltak, még pedig oly gázzá, mely oxigénnel egyesülve vakító fényel ég. Ilyen gázt a tudomány már régóta ismer: a gázalakú foszfor hidrogén vagy foszfin néven, melyet még 1783-ban fedezett fel Gengembre. Ez vagy ehhez hasonló foszforvegyület tölthette be a sirkamrát s mikor ez a felnyitás alkalmával levegőt s ebben oxigént kapott, vakító fényvel égett el.

**A gáz ölte meg az expedíció egyes tagjait.**

A második kérdés, melyre magyarázatunkban választ kell adnunk az, hogy miért haltak meg az expedíció egyes tagjai.

Véleményem szerint ez a kérdés szorosan összefügg az elsővel s annak alapján igen könnyen adható rá a válasz: azok a foszfor-gázok, melyek a sirkamrát betöltötték, megmérgezték az expedíció tagjait. A foszfin, mely mellett foszfortrioxid is keletkezhetett, a foszfortrioxiddal együtt erős mérreg. Ezeket az erős mérgeket a levegővel együtt belélegezték az expedíció tagjai és egyesek belepusztultak.

Hogy miért nem pusztultak be le mind, annak a megoldásához pontosan kellene ismerni a körülményeket. Itt csak néhány tényre utalok. A foszfin súlyosabb mint a levegő, tehát inkább az alsó helyeket foglalja el, mint a széndioxid; ezért az expedíció alacsony termetű tagjai több mérget és kevesebb levegőt kaptak lélegzetvételnél, mint a magas termetűek. Az is lehet, hogy egyik több, másik kevesebb időt töltött a sirkamrában vagy egyik közelebb, másik távolabb volt a külső levegőtől. Végül az illető egyéneknek a mérgegel szemben való különböző ellenálló képességét sem szabad figyelmen kívül hagyni.

Hogy Lafleur éppen tüdőgyulladást kapott, abban sincs semmi különös: hiszen tüdejébe szivta a mérges gázt és a foszfor (egyéb mérgezési tünetei között) tüdőgyulladást is okoz. Ugy látszik azonban, nem az angol tudósok első áldozatai a mérges foszfor-gázoknak: maguk az egyiptomiak is próbálkozhattak megbolygatni a faraók sírját, de rajta veszték. — Mivel a haláleseteket tudományosan magyarázni nem tudták: a faraó bosszújával magyarázták, mint a rómaiak az égődörgést Jupiter haragjával.

Nem a faraó bosszúja ölte meg tehát az angol tudósokat, hanem az emberi gyarlóságból eredő vigyázatlanság. A tudomány kutató utjai sírokkal vannak telve, érdekes tudósok sírjaival s nem történt egyéb Tutankhamen sírjánál sem, csak a sírok száma szaporodott néhánnyal...

Czuppon Elek

## Amerikai leveleket lopott.

(Egy timisoarai postatiszt bűne.)

(Saját tudósítónktól.) A Közlöny volt az, amely annak idején felhívta a hatóságok figyelmét arra, hogy számtalan a külföldről érkezett levél, melyekben pénzt küldtek nyomtalanul eltűnt s hogy az egyik belvárosi bankban egy postaalkalmazott felesége igen sok külföldi valutát váltott be még a nyár folyamán. Ebben az ügyben semmiféle vizsgálatról sem hallottunk, de újabb értesüléseink szerint még a múlt héten a józsefvárosi vasúti postahivatalnál megállapították, hogy az egyik fiatal tisztviselő különösen Amerikából érkező leveleket lopott s az azokban lévő pénzt elsikkasztotta. A sziguranca megindította a nyo-







— Fémjelzõhivatalt kérnek Oradea marera. Nagyváradról jelentik: Az itteni ékszerészek küldõttésége Bódis Ferenc vezetésével nemrégiben felkereste Popovici Miklós dr. prefektust, akit felkértek, hogy intervenciójon olyan irányban, hogy a cluji fémjelzõ hivatal küldjön ki egy megbízottat az oradea-marei fémjelzések elvégzésére. Az intervenciónak meg volt a kellõ eredménye, mert tegnap Oradea-marera érkezett N. Campata, a cluji fémjelzõ hivatal fõnöke, aki a munkálatokat el is végezte. Az ékszerészek körében most erõs mozgalom indult meg egy állandó fémjelzõ hivatal felállítása érdekében.

— Megnyitották a párisi tőzsdét. Párisból táviratozzák: Az árutőzsde ma ismét megnyitották. A tőzsdeszabályzatot megváltoztatták, a mely szerint ki vannak zárva a tőzsde látogatásából azok, akik nem Franciaországban laknak. Uletõleg nincsenek bevezetve a kereskedelmi jegyzékbe.

— Az állami üzemek kommercializálása. Bucurestibõl táviratozzák: Constantinescu földmûvelésügyi miniszter lakásán ma délután értekezletre ült össze a legfõbb gazdasági bizottság, hogy az állami üzemek kommercializálásáról szóló javaslaton a végsõ simításokat eszközölje.

## Gilberto a vaskirály

Fellépte ma utóljára az APOLLO színházban.

### Valutaptac.

Helyi valutaárak. (Február 27.) Francia frank 8.45, svájci frank 33.45, dollár 194, dinár 2.40, szokol 5.65, lira 8.40, angol font 8.38. **Kifizetések:** Budapest külföldi 250, belföldi 390, Bécs 367, Prága 5.60, Zürich 33.40, Milano 8.35, London 8.34, Páris 8.40, New York 193, Belgrád 7.35.

Zürichi nyitás. (Február 27.) Amsterdam 215.25, New York 577.8750, London 2481, Páris 24.45, Milano 24.90, Prága 16.75, Budapest 0.0140, Belgrád 7.30, Bucuresti 3.05, Bécs 0.081.12.50.

Zürichi zárlat. (Február 27.) Amsterdam 215.25, New York 578, London 2481, Páris 2430, Milano 24.92.50, Prága 16.75, Budapest 0.0140, Belgrád 7.30, Bucuresti 3.05, Bécs 0.0081.12.50.

Bucurestli tőzsdezárlat. (Február 27.) **Kifizetések:** Páris 82.3, London 829, New York 193, Milano 8.34, Zürich 33.50, Bécs 0.0027, Prága 5.50, Budapest 0.0055.

— **Valuták:** Napoleon 710, Léva 130, török lira 0.98, angol font 815, francia frank 8.30, svájci frank 33, lira 8.10, drachma 2.95, dinár 2.25, dollár 190, lengyel márka 0.00023, osztrák korona 0.0027.50, magyar korona 0.0030, szokol 5.40.

Budapesti értéktőzsdezárlat. (Február 27.) Magyar Hitel 910 ezer, Osztrák Hitel 273.000, Salgó 935.000, Rima 196.000, Ganz Danubius 6.200.000, Köszér 4.375.000, Szlavonia 138.000, Kereskedelmi Bank 2.100.000, Schlick 137.000, Cukor 4.725.000, Csáky 36.000, Ófa 840.000, Hazai Takarékpénztár 6.050 ezer.

Budapesti devizaközpont jegyzései. (Február 27.) Belgrád 840—865, Bucuresti 355—365, London 286 ezer 550—294.000, angol font 287 ezer 150—294.600, Milano 2880—2960, lira 2900—2980, New York 66750—68500, dollár 67650—68800, Páris 2805—2980, francia frank 2835—2910, Prága 1935—1985, **A takarékkorona ártolyama 100.**

A szerkesztésért felelõsen:  
**KÖCSY JENŐ**  
felel.

Cenzurat: Dr. ROMUL MAGER.

## NYILTÉR.

E rovat alatt közlõttekért nem vállalunk felelõsséget.

### FELSZÓLÍTÁS!

Miután egyik üzletfelünk Belgrád János Arad, Strada Barbu Delavrancea si Strada Blandusiei (Lachner- és Közép-uccák) sarkán levõ faüzletét megvenni szándékozik, az esetleges hitelezõk igényeiket 3 napon belül annyiból is inkább jelentsék be, mert a késõbb jelentkezők figyelembe nem vétetnek. Arad, 1924 február 27. 15.016

WALLINGER-IRODA  
Arad, Str. Unirel 13.

## Sommer Nándor

ügyvédi irodáját Aradon

Bulev. CAROL I. No. 56.  
(volt Erzsébet körút 12.)  
szám alatt megnyitotta.

Dr. Bildhauer Károly, Anna és Jolán megfert szívet jelenük szeretett édes anyjuk

özv. Bildhauer Adalbertné  
szül. Kaufmann Franciska

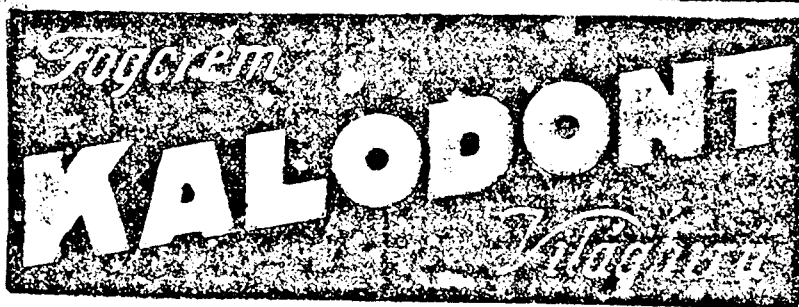
Paulis község néhai jegyzõjének özvegye, hosszas azenvedés után történt gyászos elhunytát.  
Temetés: f. hó 28-án d. n. 4 órakor lesz Gyoronon. 1271

Minden külföldi értesítés helyett!

Elõkelõ részvénytársaság keres levelezési osztálya részére ügyes magyarnémet

gép- és gyorsírónót

Ajánlatokat „C” jelige alatt KELET hírlapirodába Arad kér.



1251

Lloyd 2378.

## Első Temesvári Szalámi- és Husárugyár Részv. Társ.

elsõrendû, tiszta sertéshusból készült gyártmányával a piacon megjelent.

Kapható minden jobb fûszer- és csemegeüzletben !!

KÉPVISELŐK: 1219

Barna Testvérek, Arad,  
Telefon: 7-88 Str. Eminescu 4. Telefon: 7-88

## VI. Bécsi

# Nemzetközi Mintavásár

1924. március 9—15-ig.

Megfelelõ bevásárlási alkalom minden szakma számára. Leggazdagabb választék! A legversenyképesebb árak! Az 1923. évi őszi mintavásáron 100 ezer vevõ 25 ezer vevõ tett már megrendeléseket, a világ 72 államából

A mintavásáron kapott igazolvánnyal a román állampolgárok a CFR.-tõl 50% kedvezményben részesülnek!

Felvilágosításokat ad: Bécsben Bécsi mintavásár VII. kerület, valamint ennek hivatalos képviselõje Aradon: Kereskedelmi és Iparkamara, „Hubertus” Nemzetközi Import-Export Társ., Petri F. Vilmos és Fiai, Schenker & Co. Acsev. palota. ... .. 1258

## Eugén Krämer

textil és rövidáruüzletében  
ARADON 15016

a „Széchenyi” malommal szemben levõ „BANCA CENTRALA” épületben a legjobb minõségû ruhaszövetek, vásznak, kanavász, zephyrek, deñek a legjutányosabb árért beszerezhetõk

## Groglott János

fûszer és csemegeüzletében

Arad, Str. Brancovici 3. (Lázár V. u.)  
Állandóan elsõrendû

fûszer és csemegeárak

kaphatók a legolcsóbb napi áron pontos kiszolgálás mellett. 15015

Importörök, iparosok, nagykereskedõk  
60—90 napi nagyobb hitelt

kapnak, akik nagyobb cégeket képviselnek, a következõ áruk megrendelésénél: 1011

Rézgálic, garantált 98/99%  
Kén, szicíliai, minden minõségben  
Raffia, la. és extra Mayunga  
Gyanta, francia  
Nattalin, la. fehér, pikkelyle  
Lithopone, 30%  
Salakeli-ecetsav 80%  
Kérjen árajánlatot!

Technisch-chemische Handelsgesellschaft mb. H.

WIEN, I. Fleischmarkt 1.

Telefon: 70230. Távirati cím: Technochem.

LEGFINOMABB CSEMEGE



HALKONZERV.  
Kapható minden fûszer- és csemegekereskedésben. 313

### Alkalmi vételek:

belvárosban 4 szobás magánház 210.000 Lej. **Vasutnál** új magánház 2 szobás, csukott folyosóval, gyümölcsös kerttel 95.000 Lej. Házhely telkek részletre. Motor-malom részletre eladó. Vizimalom bérbeadó. — **Calea Aurel Vlaicu** (Pécskai-úton) 4 szobás magánház szõllõvel elõnyösen eladó vagy bérbeadó. — Megbízott: **ARGUS-iroda Arad, Str. Eminescu (Deák F.-noca) 1.** 160



HAVRE—NEW-YORK

### Gyorspostajáratok

KANADA—KUBA—MEXIKO—  
NEW—ORLEANS—HAITI—  
ANTILLAK—ÉSZAKAFRIKA  
felé.

Felvilágosításokat nyújt:

SOC. „SARNIA”

Pasagiul Comedia, BUCURESTI  
és „RECLAMA” Cluj.

„Rador” No. 910. 457

KINAEZÜST és valódi ezüstök, evõeszközök olcsó árban STERNBERG-nél Timișoara, Marcy-ü.

Azon célból, hogy össze ne tévesztessék a valódi:

# BOUQUET D'ORIGAN ( KÖLNI VIZ, CH. DUPRÉ PARIS KRÉM, PUDER

más hasonló, silányabb minőségű készítménnyel, felhívjuk a t. közönséget, hogy csak **BOUQUET D'ORIGAN** kérjen és figyeljen a **CH. DUPRÉ** névre.

1247

## Apró hirdetések.

### Alkalmazás.

**HÁZISZOLGÁ,** 16 munkás, 16 bizonyítvánnyal felvétetik. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 1064

**SZOBALÉNY,** perfekt, temesvári gyermektelen házaspárhoz azonnalra keresetik. Jelenkezés Kovács Arad, Strada Consistorului (Batthyány-ucca) 10. földszint. 10.021

**KERESÜNK** azonnali belépésre gyakorlott gépirónót, vagy gépirót. Seidner Bernát és Fia fatermelők Arad, Strada Melianu 2. (Forray-ucca.) 1256

**ÜZLETVEZETŐI,** vagy hasonló állást keres 28 éves, nős, óvadékképes kereskedő kellő szakismerettel. Megkeresést kér Drimba László Socodor (Székudvar) Hangya Szövetkezet. 1263

**SZORGALMAS** és tisztességes boltiszolga azonnal felvétetik. Aradiak előnyben. Kő János textil angro üzletében Arad. 1254

**KONYHAKERTÉSZ** kerestetik 25 hold öntözökutall ellátott kerthez. Közvetlen Arad mellett. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 1261

**ÜGYES,** tisztességes kifutó fiú felvétetik Victor Barthnes cukorkagyár Arad, Strada Nicu Filipescu (Flórián-ucca) 40. 1259

**VAS-** és fűszer üzletben rendes, 16 erkölcsű fiú tanulónak felvétetik. Mencer Adolf Páncota. 1255

**FIATAL** házaspár minden szakácsnót keres. Cim dr. Valkó Arad, Bulevardul Carol 55. I. em. 10. 10.022

**BOR-** és pálinka kimérésben jártas, románul beszélő kiszolgáló leány állást keres. Válaszatát „Bor” jellegre az Aradi Közlöny kiadóhivatalába kér. 1270

**VARRÓLÉNYOKAT** felvesszünk. Stern Testvérek Arad, Str. Melianu 2. (Forray-ucca.) 15.016

**PERFEKT** német-francia levelező a hazai nyelvek ismeretével, mielőbbi esti mellékfoglalkozást keres. Irógéppel rendelkezik. Megkereséseket „E. H. 2000” jelige alatt az Aradi Közlöny kiadóhivatala továbbítja. 1269

### Vétel és eladás.

**ANGOL** garnitúra teljesen új, perzsa szőnyeg és szmirna diványpárna eladó. Megtekintetés 2-5-ig. Érdeklődni Dingfelder Arad, Strada A. Gavra 12. (Csernovits-ucca) 1268

**NAGY** renesans tükör, álló tükör, szmirna és egyéb szőnyegek, háló és szalon berendezések, finom szövet függönyök, goblein-képek, képek, damaszt asztalnémtük, új férfi ruha, női kabát, csillár, kézimunkák, legyezők, gyermek bicikli, kocsis és szék, összecusukható vaságy, fotelek, antik szekrények, arany órák, gyertyatartók, fekete kávé csészék, sürtős servise, dísztárgyak, butorok, stb. eladók. Arad, Strada Consistorului 12. (Batthyány-ucca 23.) I. em. jobb. 1000

**ASZTALOSMŰHELY** felszereléssel eladó. Cim Wallinger, hirdetőjében Arad, Strada Unirei 13. 15.016

**PERZSA** és egyéb szőnyeget, butorokat, antik tárgyakat, ezüstneműt, fehérneműt, kézimunkát, festményeket, dísz-tárgyakat bizományba veszek. Arad, Strada Consistorului 12. (Batthyány-ucca 23.) I. em. jobb. 1000

„**PALLAS**” Lexikon komplett 18 kötet olcsón eladó. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 1279

**IRÓGÉP** amerikai, látható írású, alkalmi vétel. Megtekinthető szívességből Bauer Gyula üzletében Arad, Minorita-palota. 1280

**VESZEK** könyvtárakat, hangjegyeket, blyeggyűjteményeket, festményeket és hegedűket a legmagasabb áron. Kerpel Izsó könyvkereskedése. 100.000 kötetes kölcsönkönyvtár Arad. Telefon 385. 881

**Női és leányka** :: kötött ruhákból :: szabócsinok érkeztek.

**Szabolcsi si Klein**

divatüzletében. ARAD, Str. Melianu. Ugyanott mindenféle szűnű harisnya legolcsóbban

**Tiberiu Soltész.** Cérna és fonalárak nagyban. Arad, Str. Matei Corvin (Kunyadi-u.)

Világhírd valódi angol **Pelerson** papírok **Bauer Gyula** Arad, Minorita palota kaphatók

**Gazdasági magvak,**

**FŰ MAGVAK** rétek, pázsitok, legelők létesítésére. (eredeti skót behozatal),

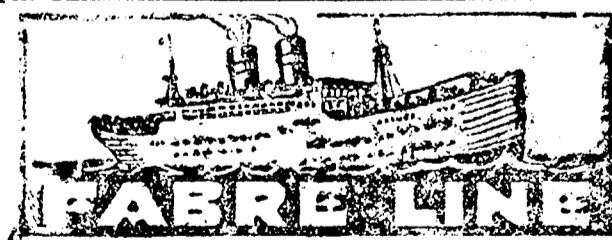
**Konyhakerti magvak,**

**Virág magvak**

legmegbízhatóbb beszerzési forrása:

**Mezőgazdák Kereskedelmi R.-T., Arad.**

Arjegyzék ingyen és bérmentve. 14311



**Francia-Majózási Társaság.** Direkt vonalak átvezetésre.

CONSTANTA direkt NEWYORK.  
CONSTANTA-CANADA.

CONSTANTA-JAFFA-MARSEILLE.  
CONSTANTA-DEL-AMERIKA

Felvilágosításokért és jegyek iránt lehet érdeklődni: 77

„**SARNIA**” Pasaport Comedia, BUKAREST és „Raclama”, Cluj.

„Rador” No. 919.

Elsőrendű, használt, export-zsák liszt, korpa, termény, zab, báb, dió esomagolásra, valamint az üz- szes iparcikkek céljára állandóan nagy tételben raktáron tartja „**SACCUS**” Zsákkereskedés és Aruforgalmi Vállalat Timisoara, Piata Sft. George No. 6. (Srt. György-tér). Arany szarvas szálloda épületében. Sörgőnyom „SACCUS” 7600.

**FOGARAS divat- és kézműves-üzlete** február 13-án megnyit. Timisoara, Gyárvaros, Andrássy-ut. - Nagy választék, feltűnő olcsó árak. 322

Nyomtatott az Aradi Közlöny rotációs gépén. Kiadótulajdonos: Aradi nyomdauállalat

**ELADÓ** egy ház 3 üzlethelyiséggel. Cim Arad, Calea Radnei 52-54. szám. 1230

### Üzletek.

**TORNEAU** (Tornyán) egy jóforgalmu vendéglő engedéllyel jutányosan eladó. Értekezni a tulajdonosnál Scherer Tornyán. Ugyanott egy nyolc PH cséplőgarnitúra eladó. 1166

**FÜSZER-** és élelmiszer üzlet kiadó, eset leg társulnék. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 1267

**ÜZLETHELYISÉG** angros üzletnek kiválóan alkalmas, portáléval, rollóval a Calea Banatului (Asztalos Sándor-ucca) részen több mellékhelyiségekkel május hóra átvehető. Bettelholm-ügynökség Arad, Piata Imperatul Traian (Attila-tér) 1-2. I. 1224

### Különféle.

**REICHSRUMÁNIN** urbeitet elegánte frantzösische Toiletten. Adresse in die Administration der Aradi Közlöny. 1262

### Magán ház

3 szobás elfoglalható lakással, virágos udvarral a belvárosban 130.000 lejért sürgősen eladó. „Victoria” iroda átján Arad, Piata Avram Iancu 16. 1274

### KRÓN és VANDRACSEK

ÉPÍTÉSZEK ÉS ÉPÍTŐMESTEREK

:: tervező és vállalati irodája. ::

ARAD,

Strada Tace Jonescu (Sárosv-u.) 4.

Foglalkoznak 1272  
a magas építéssel,  
a beton és vasbeton  
építkezés körébe vágó minden-  
nemű tervezési és kivitelezési munkákkal.

Primăria Oraşului Arad.

No. 5210-1924.

PUBLICAŢIUNE.

Aducem la cunoştinţa publicului consumator că restanţele după consumaţia apei şi gazului aerian din lună in lună tot mereu cresc, din care cauză ne face imposibil a întreţinea aceste instituţiuni, şi vom ajunge in situaţia tristă de a inchide apa şi gazul nu numai a restanţierilor, ba chiar pe intreg teritoriul oraşului. Pentru a preveni acest fapt neplăcut apelăm la publicul consumator ca să binevoiască a solvi taxele punctual atre-gându-le atenţiunea că am luat măsurii energice contra restanţierilor şi am dispus ca fără nici o considerare să li se inclidă apa şi servirea gazului. 1266

Arad, la 25. Februarie 1924.

Primar:  
Dr. Robu.